

răsărit și jumătate cătră mare, prăpastie mare foarte. Și să va pleca jumătate din munte cătră miiazănoapte și jumătate cătră austru.

5. Și să va astupa valea munților Miei și să va lipi râpa munților până la Asail;* și să va astupa în ce chip s-au astupat de fața cutremurului în zilele lui Ozie, împăratului Iudei. Și va veni Domnul Dumnezeuul meu, și toți sfinții cu El.

6. Și va fi în zioa aceea, nu va fi lumină; și frig și ger va fi o zi.

7. Și zioa aceea cunoscută va fi Domnului; și nu ziuo, nici noapte, și de cătră seară va fi lumină.

8. Și în zioa aceea va ieși apă vie din Ierusalim; jumătate de dânsa în marea cea dintâiu, și jumătate de ea în marea cea de apoi. Și primăvara va fi așa.

9. Și va fi Domnul Împărat preste tot pământul; în zioa aceea va fi un Domn și numele Lui unul,

10. Carele va încungiura tot pământul și pustia de la Gava până la Remon spre austrul Ierusalimului. Iară Rama în loc va rămânea de la poarta lui Veniamin până la locul porții ceii dintâiu, până la poarta unghiurilor și până la turnul lui Anameil,

11. Până la teasurile împăratului vor lăcui întru el și anatema mai mult nu va fi și va lăcui Ierusalimul fără de frică.

12. Și aceasta va fi căderea cu carea va bate Domnul toate noroadele câte s-au oștit asupra Ierusalimului; usca-se-vor trupurile lor stând pre picioarele sale și ochii lor vor cură din gaurile lor și limba lor să va usca în gura lor.

13. Și va fi în zioa aceea groaza Domnului mare preste ei; și să va apuca fieștecarele de

mâna deaproapelui său și să va încleșta mâna lui cu mâna deaproapelui său.

14. Și Iuda să va război în Ierusalim și va aduna putearea tuturor noroadelor de prim-pregiur: aur și argint și haine multe foarte.

15. Și aceasta va fi căderea cailor și a mușcoilor și a cămilelor și a asinilor și a tuturor dobitoacelor celor ce sânt în taberile acestea după căderea aceasta.

16. Și va fi, oricâți vor rămânea din toate neamurile care au venit asupra Ierusalimului, și să vor sui în tot anul, ca să se închine Împăratului, Domnului Atotstăpânitorului, și ca să sârbeze sărbătoarea facerii corturilor.

17. Și va fi, oricâți nu să vor sui din toate neamurile pământului în Ierusalim, ca să se închine Împăratului, Domnului Atotstăpânitorului, și aceștia la aceia să vor adaoge (a).

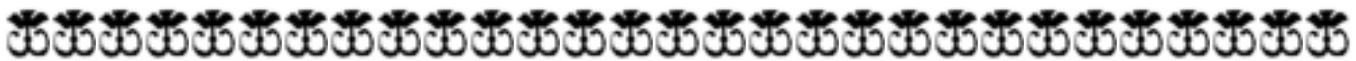
18. Iară de nu să va sui neamul Eghiptului, nici va veni, și preste dânsii va fi căderea cu carea va bate Domnul pre toate neamurile care nu să vor sui să prăznuiască praznicul facerii corturilor.

19. Acesta va fi păcatul Eghiptului și păcatul tuturor neamurilor care nu să vor sui să prăznuiască praznicul facerii corturilor.

20. În zioa aceea, va fi cea de pre frâul calului, „Lucru sfânt Domnului Atotstăpânitorului”; și vor fi căldările în Casa Domnului ca blidele înaintea feții jertvenicului.

21. Și va fi toată căldarea în Ierusalim și în Iuda, „Sfântă Domnului Atotstăpânitorului”. Și vor veni toți cei ce jertvesc și vor lua dintr-însele și vor fiiarbe într-însele și nu va mai fi hananeu în Casa Domnului Atotstăpânitorului în zioa aceea.

17. (a) Nu va fi preste ei ploaie.



PROROCIA LUI MALAHIA

Cuvânt înainte

După ce s-au săvârșit zidirea besearicii, să veade a fi prorocit pre vremile lui Darie Istaspis.

CAP 1

Prorocia lui Malahie asupra lui Israil, pre carele îl mustră Domnul pentru nemulțămire, că nu să cunoștea pre sine a fi sămânța lui Iacov, pre carele l-au iubit Domnul, iară pre Isav l-au urât; pentru aceea, să ponosluiască că nu-L cinstește Israil, nici să teame de Dânsul și preoții nu cinstesc numele Domnului, a căroră jert[v]e lăpădându-le, iubește jertva cea curată, carea în tot locul i să aduce.

1. **I**uarea cuvântului Domnului asupra lui Israil în mâna îngerului; puneți în inimile voastre.

2. „Iubitu-v-am pre voi, zice Domnul, și ați zis: «Întru ce ne-ai iubit pre noi?» Au nu era Isav fratele lui Iacov, zice Domnul,* și am iubit pre Iacov?

3. Iară pre Isav am urât și am [rânduit] hotărârea lui spre pustiire și moștenirea lui spre

cășile pustiei.

4. Că va zice: «Idumea s-au stricat și să ne întoarcem și iarăși să zidim ceale pustiite!» Acestea zice Domnul Atotstăpânitorul: Ei vor zidi și Eu voi strica; și să vor chema lor «Hotărâre fărdelegii» și «Norodul preste carele S-au întins Domnul până în veac».

5. Și ochii voștri vor vedea și voi veți zice: «Măritu-S-au Domnul mai presus decât

hotarale lui Israil!»

6. Fiiul cinsteaște pre tată și sluga să teame de stăpânul său; și de sânt Eu Tată, unde easte cinstea Mea? Și de sânt Eu Stăpân, unde easte frica Mea?, zice Domnul Atotțiiitoriul. Voi, preoții, cei ce defăimați numele Mieu și ați zis: «Întru ce am defăimat numele Tău?»

7. Carii aduceți la jertvenicul Mieu pâni spurcate și ziceți: «Cu ce le-am spurcat?» Cu aceea că ziceți voi: «Masa Domnului easte spurcată și mâncările care să pun pre ea sânt defăimate».

8. Că de aduceți orb spre jertvă, au nu easte rău? Și de aduceți șchiop sau bolnav, au nu easte rău? Ad-o pre ea povățuitoriului tău, de te va priimi, au de va lua fața ta – zice Domnul Atotțiiitoriul.

9. Și acum împlânziți fața Dumnezeului vostru și vă rugați Lui. În mâinile voastre s-au făcut aceastea; au priimi-voiu fața voastră?, zice Domnul Atotțiiitoriul.

10. Că și voao să vor închide ușile și nu veți aprinde jertvenicul Mieu în zădar; nu vă voiesc pre voi, zice Domnul Atotțiiitoriul, și nu voiu priimi din mâinile voastre jertve,

Psal. 112, 3 11. Că de la răsăritul soarelui până la apus numele Mieu s-au mărit întru neamuri și în tot locul tămâie să aduce numelui Mieu și jertvă curată, că mare e numele Mieu întru neamuri, zice Domnul Atotstăpânitoriul.


12. Iară voi îl spurcați cu aceea că ziceți: «Masa Domnului spurcată easte și mâncările care să pun pre ea defăimate sânt».

13. Și ați zis: «Aceastea din năcaz sânt!» Și Eu le-am suflat pre eale, zice Domnul Atotțiiitoriul. Și aduceți jeafuri și ceale șchioape și ceale bolnave. Și de le veți aduce jertvă, au priimi-le-voiu aceastea din mâinile voastre? zice Domnul Atotțiiitoriul.

14. Și blăstămat cel putearnic, care are în turma sa parte bărbătească și e legat cu făgăduință și jertveaște Domnului ce e stricat, că Împărat mare sânt Eu, zice Domnul Atotțiiitoriul, și numele Mieu luminat easte întru neamuri!

CAP 2

Zice Domnul că, de nu vor cinsti preoții numele Domnului, va blăstăma binecuvântările lor, pentru că leagea Lui au lăpădat, stricând legătura lui Levi, carea aici să laudă. Și Iuda s-au abătut de la dânsa, luându-și muieri dintru alte neamuri. Pentru aceea, mai mult nu va căuta spre jertva lor. Despre iubirea sau slobozirea muierii. Au întărâtat pre Domnul cu cuvintele lor.

1.  i acum, porunca aceasta easte cătră voi, o, preoților!

Leviț. 26, 14 2 Leage 28, 15 Ieremia 2, 17 2. De nu veți asculta și de nu veți pune întru inimile voastre, ca să dați mărire numelui Mieu, zice Domnul Atotțiiitoriul, voiu trimite preste voi blăstăm

2. (a) În cea veachie nu să află: că voi nu puneți întru i-

și voiu blăstăma binecuvântarea voastră și o voiu blăstăma pre ea și voiu răsipi binecuvântarea voastră și nu va fi întru voi, că voi nu puneți întru inima voastră (a).

3. Iată, Eu voiu osibi voao umărul și voiu răsipi vintrecelul preste fețele voastre, vintrecelul sărbătorilor voastre, și voiu lua pre voi împreună.

4. Și veți cunoaște că Eu am trimis la voi porunca aceasta, ca să fie legătura Mea cu leviții, zice Domnul Atotțiiitoriul.

5. Legătura Mea au fost cu el de viață și de pace; și i-am dat lui, ca cu frică să se teamă de Mine, și de cătră fața numelui Mieu să se cutremure.

6. Leagea adevărului au fost în gura lui și strâmbătate nu s-au aflat în buzele lui. În pace drept (b) au umblat cu Mine și pre mulți au întors de la strâmbătate.

7. Că buzele preotului vor păzi știința și leagea vor cerca din rostul lui, că ingerul Domnului Atotțiiitoriului easte.

8. Și voi v-ați abătut din cale și ați slăbit pre mulți în leage; stricat-ați legătura lui Levi, zice Domnul Atotțiiitoriul.

9. Și Eu v-am dat pre voi să fiți defăimați și lăpădați la toate neamurile, pentru că n-ați păzit căile Meale, ci ați luat fața în leage.

10.* Au nu un tată easte voao tuturor? Au nu un Dumnezeu v-au făcut pre voi? Pentru ce ați lăsat fieștecarele pre fratele său, ca să spurcați legătura părinților voștri?

*Mate. 23, 9 Efesea. 4, 6

11. Părăsindu-s-au Iuda și urâciune s-au făcut în Israil și în Ierusalim, pentru că au spurcat Iuda sfintele Domnului, care au iubit și au căutat spre dumnezei străini.

12. Piiarde-va Domnul pre omul cel ce face aceastea, până ce să va și smeri din lăcașurile lui Iacov și din cei ce aduc jertvă Domnului Atotțiiitoriului.

13. Și aceastea care le-am urât ați făcut; acopereați cu lacrimi jertvenicul Domnului și cu plâns și cu suspin din osteneale. Au easte încă vreadnic a căuta spre jertvă sau a lua priimire din mâinile voastre?

14. Și ați zis: «Pentru ce?» Domnul au mărturisit întră tine și întră muiarea tinerețelor tale, pre carea o ai lăsat; și aceasta e părtașe cu tine și muiare legăturii tale.

15. Și n-au făcut bine; și rămășița duhului lui. Și ați zis: «Ce altă, fără numai sămânță caută Dumnezeu?» Și păziți cu duhul vostru, și muiarea tinerețelor tale să nu o părășiți.

16. Ci deaca urându-o o ai gonit, zice Domnul Dumnezeul lui Israil, va acoperi păgânătatea veșmintele tale, zice Domnul Atotțiiitoriul, și păziți cu duhul vostru și să nu o părășiți.

17. Cei ce ați întărâtat pre Domnul cu cuvintele voastre și ați zis: «Cu ce L-am în-nima voastră. 6. (b) Țiind cale dreaptă.

tărătat pre El?» Cu aceea că ziceți: «Tot cel ce face rău bine easte înaintea Domnului și întru ei El bine au voit». Și «Unde easte Dumnezeul dreptății?»

CAP 3

Despre înainte-mergătorul lui Hristos și despre venirea Lui. Și de judecata cea mai de pre urmă, care, dacă să vor curăți fiii lui Levi, priimită va avea jertva lui Iuda și a Ierusalimului. Cu grea izbândă să laudă celor fără de lege, pre carii totuși îi chiamă la Sine, multe bunătăți făgăduind celor ce să vor întoarce la Dânsul. Să ponosluiască pentru nemulțămirea fiilor lui Israil și pentru că în zeciuirile sale îl celuie și pentru că zic că Dumnezeu nu grijește de cei ce-L cinstesc pre Dânsul, care mai pre urmă împotivă vor simți.

*Mate.
11, 10
Marco
1, 2
Luca
1, 17
7, 27



1.* **A**tă, Eu trimiț îngerul Mieu și va găti cale înaintea feații Meale și îndată va veni la besearica Sa Domnul, pre Carele voi căutați, și îngerul legăturii, pre Carele voi voiți. Iată, vine!, zice Domnul Atotțiitorul.

2. Și cine va putea suferi zioa întrării Lui? Sau cine va putea sta întru vederea Lui? Pentru că El va întra ca focul topitoriului și ca iarba nălbitorilor.

3. Și va ședea topind și curățind, ca argintul și ca aurul; și va curăți pre fiii lui Levi și va vărsa preste ei, ca aurul și ca argintul, și vor aduce Domnului jertvă întru dreptate.

4. Și va plăcea Domnului jertva lui Iuda și a Ierusalimului, ca zilele veacului și ca anii cei dinainte.

5. Și voi veni la voi cu judecată și voi fi mărturie grabnică asupra fermecătorilor și asupra preacurvelor și asupra celor ce joară strâmb cu numele Mieu pentru minciună și asupra celor ce trag simbriia slugilor și asupresc pre văduve și bat cu pălmi pre sirimani și asupra celor ce abat judecata nemearnicului și asupra celor ce nu să tem de Mine, zice Domnul Atotțiitorul.

6. Că Eu sânt Domnul Dumnezeu vostru, și nu Mă schimb; și voi, fiii lui Iacov, nu v-ați oprit de la nedreptățile părinților voștri.

*Zaha.
1, 3

7. V-ați abătut de la legea Mea și nu o ați păzit.* Întoarceți-vă cătră Mine și Mă voi întoarce cătră voi, zice Domnul Atotțiitorul.

8. Și ați zis: «În ce ne vom întoarce?» Au înșela-va omul pre Dumnezeu? Pentru că voi Mă înșelați pre Mine și ziceți: «Întru ce Te-am înșelat? Că zecile și pârga cu noi sânt».

9. Și căutând voi căutați și pre Mine voi Mă înșelați.

10. Anul s-au plinit și ați băgat toate rodurile în vistierii; și va fi jeaful lui în casa lui. Întoarceți-vă, dară, întru aceasta, zice Domnul Atotțiitorul, și voi deschide voao jghiiaburile ceriului și voi vărsa bine-cuvântarea Mea voao până va fi destul;

11. Și voi împărți voao de mâncare și nu

voiu strica voao roada pământului vostru și nu va slăbi viia voastră cea din țarină, zice Domnul Atotțiitorul.

12. Și vor ferici pre voi toate neamurile, pentru că veți fi voi Mie pământ dorit, zice Domnul Atotțiitorul.

13. Îngreoiat-ați asupra Mea cuvintele voastre, zice Domnul, și ați zis: «Întru ce am grăit rău asupra Ta?»

14. Zis-ați: «Deșert easte cel ce slujește lui Dumnezeu; și ce e mai mult, că am păzit poruncile Lui și am umblat cu cucerie înaintea feații Domnului Atotțiitorului?»

15. Și acum fericim pre cei străini și să zidesc toți cei ce fac fărădelegi și s-au împotivit lui Dumnezeu și s-au mântuit».

16. Aceastea au grăit împotivă cei ce să tem de Domnul, fieștecarele cătră deaproapele său. Și au ascultat Domnul și au auzit; și au scris carte de pomenire înaintea Sa celor ce să tem de Domnul și să sfiesc de numele Lui.

17. Și vor fi Mie, zice Domnul Atotțiitorul, în zioa carea Eu o fac spre moștenire, și-i voi alege pre ei, precum alege omul pre fiiul său, care-i slujește lui.

18. Și vă veți întoarce și veți vedea ce easte întră cel drept și întră cel fără de lege, și întră cel ce slujește lui Dumnezeu și întră cel ce nu slujește Lui.

CAP 4

Zioa Domnului va arde pre toți cei ce fac fărădelege și, pierzind rădăcina lor, va răsări soarele dreptății celor ce să tem de Domnul și vor călca pre cei fără de lege. Zice să-și aducă aminte de Leagea lui Moisi. Până a nu veni zioa Domnului, zice că să va trimite Ilie Tesviteanul, carele va întoarce inima părinților spre fii.

1. **A**ă, iată, vine zioa arzind ca un cuptoriu și-i va arde pre ei și toți cei de alt neam; și toți cei ce fac fărădelege vor fi trestie și-i va aprinde pre ei zioa carea vine, zice Domnul Atotțiitorul, și nu va rămânea dintru ei rădăcină, nici odraslă.

2.* Și va răsări voao, celor ce vă teameți de numele Mieu, soarele dreptății și vindecare în aripile lui; și veți ieși și veți juca ca vițeei cei sloboziți din legături.

3. Și veți călca pre cei fără de lege, că vor fi cenușe supt picioarele voastre, în zioa carea Eu o fac, zice Domnul Atotțiitorul.

4.* Aduceți-vă aminte de Leagea lui Moisi, robului Mieu, precum v-am așezat voao în Horiv porunci și îndreptări la tot norodul lui Israil.

5.* Și, iată, Eu voi trimite voao pre Ilie Tezviteanul mai înainte până ce va veni zioa Domnului cea mare și luminată,

6.* Carele va întoarce inima tatălui spre fiiu și inima omului spre vecinul său, ca să nu viu și să bat pământul de tot”.

*Luca
1, 78

*Ieșire
20, 1
2 Leage
4, 25

*Mate.
17, 10
Marco
9, 11

*Sirah
48, 10